

# **UN MANUAL DE RECURSOS PARA COMPRENDER E INTERACTUAR CON INFANTES, PARVULOS Y NIÑOS PRE-ESCOLARES CON SORDO-CEGUERA**

Editor: Linda Alsop

Colaboradores: Linda Alsop  
Deborah Chen  
Jan Doweiko  
Tracy Duncan  
Bess Morgan  
Larry Rhodes  
Lori Rowan  
Darla Saunders  
Susan Sternberg White  
Kathleen Stremel  
Susan Williams

**SKI\*HI Institute  
Department of Communicative Disorders  
Utah State University  
Logan, UT 84322-1900**

# INDICE

<b>Cognición o aprendizaje</b>	<b>2</b>
<b>Comunicación</b>	<b>39</b>
<b>Oído</b>	<b>69</b>
<b>Visión</b>	<b>100</b>
<b>Desarrollo motor</b>	<b>148</b>
<b>Orientación y movilidad</b>	<b>198</b>
<b>Tacto</b>	<b>284</b>
<b>Cuidado diario</b>	<b>301</b>
<b>Masaje</b>	<b>336</b>
<b>Comportamiento</b>	<b>353</b>
<b>Necesidades especiales</b>	<b>385</b>
<b>Juegos y juguetes</b>	<b>414</b>

## **¿QUE ES COMUNICACION?**

Comunicación es intercambiar un mensaje entre dos o más personas. Una persona envía un mensaje y la otra persona lo recibe. Las personas envían mensajes de muchas maneras diferentes, (ej., hablando, contacto visual, expresión facial y gestos corporales). Las personas también reciben mensajes de maneras diferentes, (ej., escuchando, observando, y sintiendo). Para los niños que tiene problemas de visión y audición, la comunicación sería algo diferente. No siempre hay una persona escuchando y otra persona hablando. Esta sección introducirá algunas maneras diferentes como niños con discapacidades de visión y audición pueden enviar y recibir mensajes.

Para los niños pequeños con deterioros de la visión y la audición, es importante tener un sistema del comunicación. La comunicación le ayudará al niño a desarrollarse en muchas áreas, tal como habilidades sociales, habilidades cognoscitivas, y habilidades para el cuidado propio. Este sistema debe incluir una manera para el niño de enviar (expresa) y una manera para el niño de recibir (entender) mensajes. Lo más importan es que todo el que interactúe con el niño sepa cómo el niño envía sus mensajes y como el niño recibe o entiende los mensajes

### **¿QUE ES COMUNICACION RECEPTIVA?**

Cuando un niño recibe mensajes, esto es llamado *comunicación receptiva*. El tipo de mensajes entendidos por un niño depende de visión, audición, y cuanto él o ella entiende el mundo. Por ejemplo, si una persona se está comunicando con un niño que no tiene audición o señal de que hora de comer, el niño no será capaz de oír las palabras o ver los labios hace las palabras, "hora de comer." Sin embargo, él o ella podría ser capaz de sentir una cuchara y entender el mensaje. Es muy importante encontrar las diferentes maneras en las que un niño con problemas visión y audición recibe el mensaje.

### **¿QUE ES COMUNICACION EXPRESIVA?**

La manera en la que un niño comunica un mensaje a otros es llamado *comunicación expresiva*. Hay muchas maneras diferentes en las que un niño puede expresar sus mensajes. ¿Cómo él o ella muestra que le gusta algo? ¿Qué no le gusta algo? ¿Quiere que lo muevan? ¿Quiere otro bocado? Una observación cuidadosa podría revelar que un niño mueve su cabeza para conseguir que le peinen el pelo, o arruga sus labios para conseguir más en un juego de besar. El niño podría abrir su boca o inclinarse hacia delante para obtener otro bocado de comida.

Expresión comunicativa es la manera en la cual un niño le permite a otros saber lo que él o ella desea, siente y gusta. Es muy importante saber como un niño se expresa y que es lo que está siendo expresado.

## ¿QUE ESTA ENVUELTO EN LA COMUNICACION?

Tres preguntas son importantes con respecto a la comunicación. Son:

¿Cómo se comunican las personas?

¿Por qué se comunican las personas?

¿Qué se comunican las personas?

Cada vez que las personas se envían un mensaje y cada vez que las personas reciben un mensaje, hay tres partes envueltas: un *camino* para enviar y recibir, una *razón* para enviar o recibir, y *algo* que comunicar. La información siguiente explica estos tres aspectos importantes de la comunicación.

## ¿COMO SE COMUNICAN LAS PERSONAS?

Generalmente, las personas se comunican por el lenguaje articulado. A veces también se usan los gestos. Por ejemplo, cuando se compra algo, el empleado está dando dinero; entonces una mano externa se extiende por el cambio. Este es un gesto para indicar, "Quiero mi cambio".

Las personas usualmente reciben mensajes, escuchando el mensaje que fue enviado. Las personas también a menudo buscan un gesto. Por ejemplo, una persona sale del edificio y mueve su mano para indicar "Adiós, estoy de salida". El mensaje fue recibido y entendido sin intercambiar ninguna palabra hablada. Hay muchas maneras en las que los niños que con deterioros de visión y audición pueden enviar y recibir mensajes sin usar un lenguaje hablado.

## ¿POR QUÉ LAS PERSONAS SE COMUNICAN?

Hay diferentes razones para comunicarse. Un niño puede enviar o expresar un mensaje para pedir más, tomar una decisión, para dejar saber a alguien que le gusta o que no le gusta y para dejar a la gente saber que es lo que sienten. Un niño puede señalar un helado de chocolate *para pedirlo*. El niño puede agitar su cabeza "No" para indicar que él o ella *no quiere algo*. Los movimientos de "Hola" de un niño *para saludar* a un amigo. Hay diferentes razones para enviar un mensaje.

Un niño debe entender también mensajes diferentes. El o ella debe entender cuando *alguien está llamando, dando información, o pidiéndole a él o ella que haga algo*. Es también importante para él o ella entender cuando *detener una actividad*. Por ejemplo, alguien podría tocar el hombro del niño *para obtener su atención* frotar su espalda para indicar "Bien, me gusta eso". Hay algunas otras razones que otros envían un mensaje para que lo reciba un niño.

## ¿QUE SE COMUNICAN LAS PERSONAS?

Todo el mundo habla o se comunica sobre personas, objetos, acciones, actividades, eventos, y sentimientos. Hay muchas cosas sobre las cuales comunicarse. Las personas se comunican sobre lo que hacen, lo que quieren, y lo que les gusta. El niño con deterioros de visión y audición también se comunica sobre personas, objetos, acciones, actividades, eventos, y sentimientos. Rutinas diarias tal como comer, bañarse, vestirse, jugar, e ir a lugares le dará al niño una oportunidad de comunicarse sobre estas cosas.

## COMUNICACION Y EL NIÑO CON SORDO-CEGUERA

La primera cosa que recordar es que el niño sordo-ciego es un individuo único y como cualquier individuo, tendrá habilidades específicas y necesidades. La combinación de la pérdida de la visión y de la audición afectará la manera en la cual el niño aprende a comunicarse. Los niños que pierden su visión o audición después de los 18 meses, probablemente aprenderán a comunicarse algo diferente que los niños que pierden significativas de la visión y la audición desde su nacimiento. En la comunicación con un niño que es sordo-ciego, es importante hacer uso de su mejor sistema sensorial. Por ejemplo, si la visión del niño es mejor que su audición, sería usado un método de comunicación basado en la visión, como gestos, signos o probablemente dibujos. Para el niño con sordo-ceguera, es importante usar el tacto, olfato y gusto para enseñarle más sobre personas, objetos, lugares, acciones, y relaciones entre personas y cosas. Comunicación con el niño con sordo-ceguera significará:

- responder al niño de una manera diferente de lo que sería esperado con un niño que puede escuchar y ver
- estar cerca del niño, en lugar de tratar de comunicarse a distancia
- tocar al niño para aumentar su comprensión
- haciéndole saber al niño que alguien está allí para comunicarse con él o ella
- observar cuidadosamente para ver todas las maneras en las que el niño se está comunicando
- usar adaptaciones
- proporcionar más oportunidades para la comunicación

## PROBLEMAS DE LOS SORDOS-CIEGOS

¿ Qué son cosas típicas que un padre o un interventor puede esperar? Las siguientes incluyen algunos comportamientos que el niño con sordo-ceguera puede mostrar.

El infante puede parecer y pensar que no quiere interactuar con nadie. El o ella puede no ser capaz de mirar o sonreír a otros. Podría ser difícil al principio decir si el niño es feliz o no. Las interacciones tendrán que incluir más abrazos y más movimiento.

El niño puede no alcanzar las destrezas motoras para sentarse, pararse, arrodillarse y caminar a la misma edad que un niño sin problemas duosensoriales. El niño puede parecer asustado de moverse fuera de su espacio corporal.

El niño podría sostener su cabeza hacia abajo, él o ella podría punzarse sus ojos o mover sus dedos para obtener estimulación. Inicialmente el puede no querer ser tocado o tocar personas u objetos. El o ella podría tener las noches y los días confundidos. El niño puede no querer usar audífonos y/o anteojos.

El niño puede tener problemas entendiendo la comunicación de otros, a menos que se usen adaptaciones especiales.

El niño puede nunca aprender a hablar, (dependiendo del grado de la pérdida de audición), pero él o ella puede aprender a comunicarse de alguna manera. Tan sólo será una manera diferente

El podría comunicarse desplegando conductas inapropiadas.

El niño podría desarrollar un aprendizaje de necesitado y volverse demasiado dependiente de otros, si todo es hecho para él o ella y si no hay necesidad de comunicarse.

Si alguno de estos problemas de conducta ocurre, tendrán que hacerse adaptaciones. Cuidadores pueden evitar este comportamiento, interactuando y comunicándose más frecuentemente con el niño, respondiendo más y haciendo que el niño participe en todas las actividades

## **NECESIDADES ESPECIALES**

Dependiendo del niño, sus necesidades pueden incluir:

- audífonos/otras adaptaciones para la amplificación de sonido (tal como sentarse más cerca de la fuente del sonido, y usar juguetes con sonido)
- lentes/otras ayudas visuales (lente de aumento, colores brillantes, dibujos en lugar de fotografías)
- táctil/adaptaciones de tacto (juguetes que vibran, velcro u otros materiales táctiles atados a un interruptor para encender y apagar o a objetos personales)

## **CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA NIÑOS CON SORDO-CEGUERA**

Cuando se interactúa con un niño que tiene daños visuales y de audición, los padres y otros cuidadores deberían detenerse por un minuto y ponerse en el lugar del niño. Ellos deberían pensar sobre como ellos se sienten como personas y como podrían reaccionar si no fueran tratados como personas.

## **DIFERENTES SEÑALES UTILIZADAS PARA COMUNICARSE**

Este tema incluye información sobre como ayudar al niño a entender *mensajes*. Porque el niño tiene problemas de visión y de audición, use otras

señales además de hablarle para hacerlo comprender. *Siempre use el lenguaje hablado* junto con señales para describir lo que está pasando. El niño puede escuchar algunos sonidos aunque él o ella no oiga la palabra. Las expresiones faciales son diferentes cuando se habla y ayudan a dar información al niño. Por ejemplo, la cara de una persona se ve muy diferente cuando él o ella está enojado que cuando él o ella está feliz. Esto le da al niño más ayuda para comprender el mensaje.

Cuando el niño entiende las señales más sencillas de la comunicación, las señales táctiles (el niño siente las señales usando sus manos) podrían ser usadas.

Si el niño tiene una visión adecuada, los signos manuales que él o ella pueden ver podrían ser usados.

*Recuerde, es importante comunicarse para que el niño entienda.* Si el niño no responde a una señal o un gesto, podría ser que el niño no entiende. Repare la señal. Use una señal de objeto o una señal de tacto para llevar el mensaje. Si el niño todavía no contesta, busque otras maneras para ayudarlo a entender.

## **COMUNICÁNDOSE CON EL NIÑO CON SORDO-CEGUERA**

Para “recibir” totalmente un mensaje, el niño debe empezar por entender que las señales que se le dan tienen un significado. El tiene que empezar a entender que una taza significa algo que retiene líquido. Si el niño recibe el mensaje tocando, sintiendo, u oliendo un banano, él o ella reconocerá eventualmente que el objeto es un banano y entenderá que es comida para comer. Por eso, es muy crítico que el niño entienda tanto sobre su mundo como sea posible. Esto incluye conocer personas (familia, amigos, etc.), ir a lugares (hogar y comunidad), y conocer sobre cosas en su mundo (juguetes, objetos, etc.).

## **AYUDANDO AL NIÑO A ENTENDER A OTROS**

Todas las personas que están alrededor del niño necesitan un “Nombre” clave separado. Cada persona debe crear su propio “Nombre” clave, p.e., una señal específica para ellos. Pelo largo, trenzas, un reloj, un anillo, o pendientes, podrían ser nombres clave, que le ayudarían al niño a identificar quien está allí.

Cuando se comunique con un niño con sordo-ceguera, asegúrese que el niño entienda el mensaje y por qué se está dando. Siempre hágale saber al niño con alguna señal que va a suceder y siempre hágale saber al niño donde está siendo llevado.

El niño debe realizar cuando alguien está tratando de llamar su “atención” o tratando de hacerlo “notar” un objeto. El o ella también necesita entender cuando alguien está tratando de comunicar “Deténgase” de hacer algo o “No, por favor no haga eso.”

## **AYUDANDO AL NIÑO A ENTENDER LO QUE ESTA SUCEDIENDO**

Para que el niño pueda saber exactamente qué es lo que va a pasar después, él o ella debe haber recibido una señal. El niño nunca debe ser alzado o movido súbitamente sin antes haberle dado una señal de lo que iba a suceder. Los niños con una visión y audición deteriorada requieren señales consistentes para todas las actividades diarias.

Es muy importante para el niño empezar a darse cuenta de que su día tiene un horario. Esto ayudará al niño a entender y saber que es lo que va a pasar después. Un horario no debe ser exactamente el mismo todos los días, pero cada día debe tener muchas de las mismas actividades que ocurran al mismo tiempo. Por ejemplo, la hora del baño podría seguir el desayuno cada mañana. Esto ayudará al niño a mirar hacia adelante en el día, porque él o ella sabe que es lo que deberá suceder después.

Cada momento el niño empieza una actividad nueva, a él o ella se le da un objeto que "representa" la actividad. Por ejemplo, antes que el niño coma, se le da una cuchara para que sostenga y así hacerle saber que es hora de comer. Recuerde usar señales que emparejan las necesidades de visión y audición del niño con lo que él o ella entiende. Por ejemplo, para un niño de preescolar que puede ver dibujos, se pueden usar tarjetas de dibujos para comunicarle al niño su horario para el día.

## **DIFERENTES MANERAS POR LAS CUALES EL NIÑO CON SORDO-CEGUERA SE PUEDE COMUNICAR**

Hay muchas maneras diferentes que los niños con deterioros visuales y auditivos pueden aprender para comunicarse. Estos pueden ser similares o muy diferentes de las maneras en que las personas que ven y escuchan se comunican.

Todos los niños comienzan a comunicarse de maneras muy simples y desarrolla maneras más complejas. Cuando un niño que puede ver y escuchar empiezan a comunicarse, sus acciones son muy simples y dirigidas a una persona u objeto. Por ejemplo, un niño está girando, el giro se detiene, y el niño mueve sus piernas para comunicar "Quiero girar más." Como la comunicación sea exitosa para él o ella y aprenda de otros, él o ella usará más las maneras convencionales que utilizan los adultos para hacer llegar un mensaje. Estas maneras "convencionales" son las maneras que usan los adultos para expresarse, tal como señalar, extender objetos, y hacer gestos. Por ejemplo, el niño puede sostener una taza para "más jugo."

Como el niño obtiene comprensión del mundo que lo rodea, él o ella se comunica usando "símbolos" o formas abstractas como señales que "representan" la cosa real. Un niño que usa palabras o señales como una manera de hacer llegar su mensaje, se ha trasladado a una comunicación compleja. Es importante recordar que un niño podría usar una o más de estas maneras para expresarse, pero el niño no usaría cada una de las listadas para expresarse. La manera en que un niño sordo-ciego hace llegar un mensaje



dependerá su audición, visión, habilidad para mover su cuerpo, y el nivel de comprensión.

Observe de cerca al niño sordo-ciego cuando él o ella hace algo que se considera "mala conducta". El niño está tratando de expresarse. Trate de figurar que puede ser el mensaje y responda. Por ejemplo, si al niño no le gusta apilar bloques, él o ella podría morder sus manos. Sólo hacer que el niño deje de morder su mano, podría causar que comience a golpear su cabeza o morder otros. Ayúdele al niño aprender a comunicar que no le gusta apilar bloques. Luego, trate de encontrar otra actividad. Recuerde no haga sólo que el niño detenga su "mala conducta"; *responda* y después ayude al niño a expresarse de otra manera.

## ENTENDIENDO LA COMUNICACION DEL NIÑO

Durante una actividad el niño tendrá muchas razones para comunicarse. La primera cosa que el niño probablemente comunicará será lo que no le gusta. La razón para hacer llegar el mensaje "¡No!... no me gusta" es para comunicar *protesta*. Una actividad desagradable, tal como cepillarse los dientes tomar medicina siempre puede ser detenida, pero es importante ser sensible a lo que al niño le desagrada. ¿Se puede hacer la actividad más agradable para el niño? Si no, roce el brazo del niño y vocalice para hacerle saber que ha sido entendido. Esto puede llevar un largo camino para hacerle sentir al niño que él o ella también es importante.

Hay muchas otras razones para el niño para comunicarse. Por ejemplo, cuando se juega un juego como dar vueltas alrededor con el niño, deténgase y dele la oportunidad de indicar que él o ella quiere *más* vueltas. Mientras alimenta al niño, deténgase cuando él o ella todavía esté hambriento y dele tiempo al niño para hacerle saber que quiere *más* comida. Para llamar la *atención*, el niño debe alcanzar o gritarle a alguien. A través del día, el niño tiene la necesidad de tomar varias *decisiones*. Estas decisiones pueden incluir comidas, juguetes y compañeros de juegos que él o ella quiera. Es muy importante que se le permita al niño con deterioros visuales y auditivos, tomar decisiones.

Como el niño continua comunicándose, él o ella empezará a tener otras razones para comunicarse con otros. El niño podría *saludar* a otros como entren o salgan de su "mundo". Durante la hora de la merienda o del juego, el niño podría *ofrecerle* a alguien una galleta o mientras juega con un juguete, él o ella podría ofrecerle a otro niño o adulto un turno para usar el juguete. Otra razón por la cual él o ella querría comunicarse es para comentar de algo. A menudo el niño quiere comentar sobre algo que es "¡Bonito!" "¡Sucio!" "¡Aburrido!" o "¡Divertido!" Otra de las razones para que el niño se comunique es para *preguntar* y *contestar* preguntas. Esta es una gran manera de obtener información sobre lo que está sucediendo y proporcionarle información a otros

## **AVALUANDO LA COMUNICACION DEL NIÑO**

El propósito del avalúo es encontrar respuestas a preguntas específicas para tomar decisiones. Los padres y cuidadores son personas importantes en cualquier avalúo en términos de ambos haciendo y contestando preguntas. En términos simples, el avalúo podría ser pensado como hacer preguntas y contestar esas preguntas o encontrar maneras de obtener información. A menudo, se usan pruebas para encontrar las respuestas a las preguntas.

Cuando se avalúa la comunicación de un niño, se pueden requerir diferentes tipos de avalúos. Primero, las pruebas de visión y audición pueden necesitar ser completadas para determinar cuanto el niño está escuchando y viendo. El propósito para esto podría ser un diagnóstico o decidir si el niño puede ser parte de un programa especial. Segundo, los avalúos pueden ser necesitados para desarrollar metas y objetivos específicos. Estas metas y objetivos serán encontrados en el PSFI del niño (Programa de Servicio Familiar Individualizado) o PEI (Programa de Educación Individual). Tercero, el avalúo debe ser un proceso continuo de hacer preguntas cuya respuesta sea sí/no e intentar obtener la información que mostrará si la comunicación e interacción están funcionando, necesitan ser cambiadas, o necesitan ser extendidas.

### Haga estas preguntas

¿El niño escucha?

¿Qué tanto oye el niño?

¿Se beneficiará el niño con la ayuda de audífonos?

¿El niño ve?

¿Qué tanto ve el niño?

¿Se beneficiará con usando lentes?

### Preguntas que Contestar o Información que dar a Profesionales

Información sensorial:

El niño parece responder a este tipo de sonidos \_\_\_\_\_ cuando estas cosas ocurren \_\_\_\_\_

El niño parece responder a la luz o sombras cuando estas cosas ocurren \_\_\_\_\_

## **¿QUE ES LA COMUNICACION RECEPTIVA DEL NIÑO?**

Observe al niño en situaciones diferentes para ayudarle a decidir las maneras en las que él o ella recibe los mensajes. Observe cercanamente para encontrar que significado tiene el niño para cada mensaje. Por ejemplo durante la hora del baño, cuando se le da una toalla al niño, él o ella va a la tina. Esto indica que el niño recibió el mensaje (¿Cómo? Sintiendo y sosteniendo la toalla y entendiendo que él o ella va a ir al baño a bañarse.)

### Haga estas preguntas

¿El niño tiene algún entendimiento de:

¿Qué debe continuar?

¿Qué va a suceder después?

¿Dónde él o ella va?

¿Qué mensajes son dados para hacer al niño saber esto?

¿Cómo se comunica el niño con otros?

¿Cuántas cosas diferentes el niño parece entender?

¿Cuándo es más probable que el niño entienda que es lo que va a pasar?

Haga notas escritas sobre la manera en la que el niño recibe los mensajes.

Sepa cuales señales el niño entiende (medio ambiente, tacto, objeto, dibujos, etc.).

Note las razones para los mensajes que el niño entiende (protesta, atención, información, directivas).

Cheque significados específicos que el niño tiene para cada señal (cuchara...algo con que comer, bola...objeto que rueda).

Esta información deberá ser proporcionada al equipo (padres y profesionales) para tomar decisiones sobre las metas y objetivos de la comunicación receptiva del niño.

## **¿QUE ES LA COMUNICACION EXPRESIVA DEL NIÑO?**

Se hacen preguntas sobre la Comunicación Receptiva del niño (las maneras en las que él o ella recibe mensajes y las razones para los mensajes), en la misma manera en la que se les pregunta sobre la Comunicación Expresiva del niño (la manera en que el niño envía mensajes y la razón para estos mensajes).

Observa al niño muy de cerca durante varias actividades y encuentre como está recibiendo el mensaje. También, encuentre cuales son las razones para enviar el mensaje. Por ejemplo, cuando el niño agarra el brazo de alguien y lo mueve hacia la jarra de galletas, él o ella está usando el tacto y el objeto para obtener una galleta. Busque *todas* las maneras en las que el niño envía mensajes y las razones para enviarlos.

Haga estas preguntas

¿Tiene el niño una manera para llamar la atención de alguien?

¿COMO?

¿POR QUE RAZON?

¿CON QUE FRECUENCIA EL O ELLA HACE ESTO?

## **¿CUANDO EL O ELLA HACE ESTO?**

¿Tiene el niño una manera de hacerles saber a otros que a él o ella no le gusta algo?

¿COMO?

## **ALENTANDO AL NIÑO A COMUNICARSE**

Para ayudar al niño a comunicarse podría ser necesario mirar que sucede durante la interacción. Para que una interacción se produzca, ambos el que recibe y el que envía deben enfocarse juntos en el mismo tema. Este podría ser un lugar (zoológico), una acción (corredizo), una actividad (patinar), un sentimiento (felicidad), o un objeto (juguete). Esto le da la oportunidad al que envía y al que recibe de comunicarse acerca del tópico. Si uno de los dos compañeros de comunicación no está dirigido al tópico, se da un quiebre en la comunicación.

## **EL NIÑO NECESITA DIFERENTES COSAS DE LAS CUALES COMUNICARSE**

El niño debe tener varias experiencias diferentes entre la casa y fuera de ésta. Él o ella debe tener oportunidades de interactuar con familia, amigos, y otros. Sus experiencias en la casa, tal como participar en la comida y en el baño le da cosas sobre las cuales comunicarse. Si el niño no está expuesto a juguetes, personas, y actividades diferentes, habrá poca oportunidad para que el niño interactúe. Cada actividad debe darle al niño varias oportunidades para comunicarse.

## **EL NIÑO NECESITA OPORTUNIDADES PARA COMUNICARSE**

Una manera de ayudar al niño a comunicarse durante una actividad es: EMPEZAR la actividad, DETENER, luego ESPERAR. Por ejemplo, hágale cosquillas en el estómago;... DETÉNGASE... ESPERA... Mire y observe que hace el niño. Si él o ella envía el mensaje "No me gusta", haciendo sonido u otro lenguaje corporal, responde con comprensión y no le haga cosquillas al niño. Con cualquier actividad que le guste al niño, EMPIECE... DETÉNGASE... Y ESPERE a que él responda.

Cuando sea posible, deje que el niño tome decisiones. Durante la hora de comer sostenga una cuchara y una taza para que él toque, así él o ella podrá escoger entre algo de comer o algo de beber. Cuando juegue con el niño, sostenga dos juguetes y deje que él o ella escoja con cual le gustaría jugar en ese momento. Si el niño ve y entiende dibujos, déjelo escoger donde ir de una variedad de dibujos. (parque, McDonalds, zoológico, etc.).

Otra buena estrategia para hacer que el niño se comuniqué es "jugar al ingenuo". A la hora de la cena tenga los platos de todos arreglados y listos para comer, excepto el del niño. Esto debe alentarlos a expresa, "Quiero comer."

También, colocando juguete favorito del niño fuera de su alcance, puede alentarlo comunicar "Quiero mi juguete".

Es importante pensar en las maneras para alentar al niño a comunicarse. No anticipe cada necesidad del niño. **DETÉNGASE**. Prepare la situación para que el niño tenga que comunicarse para satisfacer sus necesidades.

## **ALENTANDAR AL NIÑO A EXTENDER SU COMUNICACION**

Una vez que el niño está enviando y recibiendo mensajes, piense "claramente" sobre el próximo paso en el sistema de comunicación. Es importante recordar que el niño pasará a formas simples a formas más complejas de comunicación, tanto en el envío como en la recepción de mensajes. Si el niño está tocando personas y objetos, él o ella podría extender objetos y gestos para comunicarse. Si el escuchar palabras habladas no es una posibilidad para el futuro del niño, las alternativas incluirán señales táctiles o dibujos de símbolos. Siempre recuerde tener una meta enfocada.

## **¿COMO PUEDE EL NIÑO HACER UN PROGRESO RECEPTIVO?**

Mire atrás a la sección que describe las diferentes señales de comunicación que ayudan al niño sordo-ciego a recibir sus mensajes. Note que las primeras señales que el niño entenderá serán señales del medio ambiente y de objetos. Como la señales se vuelvan más abstractas, tal como signos, el niño entenderá que un cierto signo representa un concepto específico. La meta es hacer que el niño entienda gradualmente el lenguaje hablado o señales. Siempre trate de hacer progreso en las maneras en las que el niño recibe los mensajes (Comunicación Receptiva). Si el niño recibe mensajes a través del uso de señales táctiles, emparéjelas con acciones cuando sea posible.

Antes de alzar al niño, los padres y otros interventores deben alzar sus brazos (señal de gesto para "arriba"), entonces **ESPERE** para ver si el niño alza o extiende sus brazos para ser alzado. Si el niño no responde, entonces roce la parte externa de su brazo (señal del tacto). Continúe haciendo esto hasta que el niño haya aprendido las señales más complejas (en este caso una señal de gesto).

También, ayude al niño a entender más razones por la cuales otros necesitan comunicarse con él o ella. Tal vez él o ella sólo entienda sobre como **DETENER** una actividad. Trate de preparar situaciones en las cuales el niño necesite entender que su *atención* es requerida o que una *decisión* necesita ser tomada. Siempre recuerde **ESPERAR**. Dele tiempo al niño de empezar la comunicación o de responder.

## ¿COMO PUEDE PROGRESAR EL NIÑO EXPRESIVAMENTE?

Repase la sección que describe las diferentes maneras en la que el niño sordo ciego podría comunicarse. Piense en la “Comunicación Simple” siendo simple y cercana al cuerpo. Como el niño progresa, los movimientos simples del cuerpo dan cabida a movimientos específicos que están algo alejados del cuerpo (señalar, extender objetos, etc.) y dirigirla a una persona. Ayude al niño a progresar en su Comunicación Expresiva asistiéndolo a hacer llegar sus mensaje usando más formas de comunicación compleja. Por ejemplo, en lugar del niño tocar al padre para conseguir más besos en el estómago, enséñele al niño a levantar su camisa. Esto se puede hacer besando el padre el estómago del niño y después esperar. Cuando el niño toque al padre para pedir “más”, ayúdelo a levantarse la camisa. Después de hacer varias veces esto, no responda cuando lo toque... ESPERE... que el o ella se levante la camisa sin ayuda.

Otra manera de ayudar al niño a incrementar su comunicación es encontrando las razones por las cuales él o ella envía sus mensajes. Si el niño sólo *protesta*, trate de preparar la actividad para que él o ella tenga que *tomar una decisión*. Prepare situaciones donde el niño tenga que pedir más o tenga que obtener la *atención* de alguien.

## LA IMPORTANCIA DE LAS ACTIVIDADES

Se ha enfatizado la importancia de la interacción de la comunicación. Recuerde, estas interacciones pueden suceder en todas las actividades: CUIDADOS DIARIOS (hora del baño, al vestirse, alimentar, etc.), DIVERSION (jugando juegos, excursiones, etc.), y COMUNIDAD (tienda de comestibles, iglesia, centro comercial, etc.).

Recuerde planear muchas actividades diferentes y rutinas diarias que le permitan a el niño experimentar todas las cosas que otros niños experimentan. Las actividades no pueden ser siempre “trabajo”. Deben ser “diversión”. Sea creativo, trate muchas cosas diferentes para ver que es divertido para el niño. Cambie y rote las actividades para que el niño no se aburra. Recuerde que los días deben tener un horario para caminar, comer, vestirse, etc. Esto ayuda al niño a entender que es lo que va a suceder después.

## EDAD APROPIADA PARA LAS ACTIVIDADES

Piense en esas cosas que el niño necesitará hacer por sí mismo. Estas son las cosas que son importantes. Cuando haga algo con el niño, deténgase y piense en las consecuencias si él o ella no aprende a hacer estas cosas independientemente. ¿Tendrá alguien más que hacerlas por é o ella? Por ejemplo, si el niño no aprende a cepillarse sus dientes, ¿alguien tendrá que hacerlo por él o ella? Asegúrese de que haya una razón para que el niño se mueva, interactúe con juguetes y para comunicarse. Recuerde, jugar es importante para aprender.

Asegúrese de que las actividades sean apropiadas para la edad. Por ejemplo, los típicos niños de 12 años no juegan con cajas para llenar. Siempre considere lo que a el niño sin discapacidades le gusta hacer. Sin embargo, el niño con sordo-ceguera puede no ser capaz de hacer todas estas actividades. Podría ser necesario adaptar o cambiar actividades, materiales, reglas del juego o proporcione algunos “sostenes” para el niño. Esto está bien.

## **HACIENDO LAS ACTIVIDADES EXITOSAS**

Un niño puede parecer que está en su propio mundo o que quiere estar solo. Ayude al niño a entender el mundo, envolviéndolo en la actividad. Encuentre sus cosas favoritas. ¿Le gusta a él o ella la hora del baño, nadar, las cosquillas, moverse o saltar en un trampolín? Empiece por hacer una actividad que a él o ella le guste. Después, trate actividades o acciones que sean similares. Si a él o ella le gusta la hora del baño, jugar en el agua de sumergirse o ir a nadar. En los momentos de diversión ayude a construir un acercamiento con el niño y con esto se hace más fácil tratar nuevas y diferentes cosas

Un niño problemas de visión y audición necesita ayuda especial en el momento de realizar actividades.

## **HABILIDADES DE INTERACCION**

Los padres y otros interventores ayudarán a alimentar, bañar, vestir, y/o jugar con el niño. Lleve al niño al parque, a nadar, o a tienda por helados. Todas estas actividades pueden ser oportunidades para interactuar con el niño. Ayude al niño a aprender más sobre el mundo. Ayúdelo a él o ella a entender y a comunicarse de diferentes maneras sobre más cosas.

## **CONSIDERACIONES DURANTE LA INTERACCION**

Es muy importante seguir el interés del niño o dirección durante la interacción. Cuando juega con una bola, si el niño se detiene a recoger un carro de juguete, siga su dirección y ruede el carro hacia adelante y hacia atrás. La interacción será más significativa para el niño si su interés es reconocido. Esto además debería mantener la interacción funcionando.

Otra regla importante para interacciones exitosas es volver-tomar. Esto mantiene la interacción funcionando. Esto permite a ambos jugadores saber que son importantes para la interacción. Recuerde que se requiere a dos jugadores interactuando -- no sólo uno diciéndole al otro que hacer todo el tiempo. Un jugador toma un turno enviando un mensaje y el otro lo recibe; después el que jugaba de receptor se convierte el emisor para que el juego continúe. El final de cualquier interacción se da cuando el niño y el que interactúa con él se unen y comparten información, sentimientos y experiencias.

## **SUGERENCIAS PARA INTERACCIONES EXITOSAS**

Tal como un libro, cada actividad tiene un principio, una mitad y un final. Antes de comenzar una actividad, asegúrese de tener todo lo que se requiere. Esto puede incluir almohadas para sostener al niño, equipo especial tal como una silla de ruedas, utensilios especiales para comer, audífonos y lentes. Recuerde hacerle saber al niño de alguna manera a donde va a ser llevado y que es lo que va a suceder. Mientras se da la actividad es importante alentar al niño para que se comunique. Observe al niño y permítale indicar que es lo que él o ella desea. Hágale saber a él o ella cuando algo es satisfactorio. Cuando se termine una actividad recuerde hacerle saber al niño, de alguna manera, que ha terminado. Por ejemplo, ayude al niño a alejar el juguete y proporciónale la señal para terminar.

Los siguientes son cinco ejemplos de cómo la comunicación se puede llevar hasta el máximo durante rutinas y actividades. Si es necesario, piense sobre formas de cambiarlas para las necesidades específicas del niño.

## **ACTIVIDADES DE COMUNICACION**

### **COMUNICÁNDOSE SOBRE EL PARQUE**

#### **Para Empezar**

1. Asegúrese que el niño tenga algún equipo especial (audífonos, lentes, refuerzos) y que esté en buen funcionamiento.
2. Hágale saber al niño que usted está planeando ir al parque. Usted podría decir, "Vamos a ir al parque" y:
3. Déle al niño una señal de objeto tal como unas llaves de carro o un pedazo de cadena (parte del columpio)
4. Muéstrele al niño una foto de un columpio.
5. Señale, "Columpio" o "Parque"
6. Déle al niño una señal táctil o de gesto con sus manos, "Voy a alzarle"... ESPERE... déle tiempo al niño para que alce sus manos en respuesta. Si el niño no responde, repare su señal y... ESPERE... Si el niño no responde, ayude al niño a levantar sus manos.
7. Alce al niño y cárguelo de una manera que sea confortable. (Revise con los padres o los terapeutas físicos para ver si el niño debería ser alzado de alguna forma especial. Esto es muy importante para un niño con parálisis cerebral.)
8. Si el viaje va a ser en carro, abroche al niño en la silla del carro o con el cinturón del asiento.



## Durante

Una vez que llegue al parque, permítale al niño tomar la decisión de cual actividad a él o ella le gustaría hacer. Recuerde, la manera en la que él o ella tomará esta decisión depende del niño. Usted podría necesitar:

- Permítale tocar el columpio y el tobogán real
- Permítale mirar el columpio y el tobogán, luego apunte con el dedo
- Permítale sentir el pedazo de cadena (columpio) y metal (tobogán), luego toque uno de ellos
- Señálele a él o ella, “Columpio” y “Tobogán”, después él o ella podría apuntar o señalar su decisión

Cuando usted esté columpiándose, resbalándose, montando el juego que gira u otras actividades, trate y aliente al niño a comunicarse... DETENGA... el columpio o las vueltas del juego y... ESPERE... Mire si el niño le comunicará a usted que él o ella quiere continuar la actividad. El niño podría:

- Menear su cuerpo
- Llorar o hacer alboroto
- Tocar o palmearlo
- Señalar, "Más"
- Decir o imitarlo diciendo, “Más”

En cuanto usted lea su mensaje, comience a columpiarse o a dar vueltas de nuevo. En lugar de detenerse en el tobogán, después del primer turno,... ESPERE... en la cima del tobogán para que el niño indique “Más”.

Cuando el niño esté seguro (no en la cima del tobogán) déle la espalda al niño, para que él o ella tenga que llamar su atención. Asegúrese y respóndale inmediatamente.

Cuando sea posible incluya a hermanos, hermanas, amigos, o niños en la actividad en el parque. Una gran manera de practicar volver-tomar es que el niño llame el nombre de cada uno en la cima del tobogán.

Deje a los hermanos y amigos empujar o sostener al niño cuando quiera que sea posible y seguro. Alíentelos a... DETENERSE. . .y... ESPERAR... durante una actividad para que el niño se comunique con él.

Otra buena actividad en el parque es llevar un juguete para montar (ruedas grandes, triciclo, scooter) o un juguete para empujar (buggy, cortadora de césped con burbujas, carretilla). Colocándose en el camino del juguete o haciendo que un amigo se coloque en el camino, permitirá al niño a comunicarse con otros para protestar. Tome turnos con el niño y permítale colocarse en el camino. Si el niño es incapaz de empujar o montar el juguete, asegúrese y... ESPERE... para que él o ella envíe un mensaje de “Ayuda”.

### Para Concluir

1. Antes de cada actividad (deslizarse, columpiarse, montar) déle al niño una señal (tacto, gesto, objeto) que la actividad ha terminado.
2. Cuando sea hora de volver al hogar, déle al niño una señal de que es momento de partir. Esta puede ser una señal de objeto (llaves), gesto (mover la mano), o signos, "Casa".
3. Si los juguetes fueron tomados, permítales al niño ayudarlo a llevarlos al auto.
4. Una vez más abroche el niño a la silla del carro o al cinturón del asiento por seguridad.

### Juguetes Sugeridos para el Parque

Infantes- coches, manta, y soplador de burbujas

Niños pequeños – bola y molinete

Preescolares – triciclo, balde, y pala

## COMUNICÁNDOSE A LA HORA DEL BAÑO

### Para Empezar

1. Hágale saber al niño que es la hora del baño con una señal que él o ella entienda o que él o ella deba aprender. Usted podría decir, "Hora de Baño" y:
  - Déle al niño una toalla para sostener
  - Permítale al niño escuchar o sentir el agua corriendo
  - Roce su pecho gentilmente en forma circular
  - Muéstrelle una foto de la bañera
  - Señale, "Baño"
2. Usted y el niño juntos recojan los objetos necesarios para tomar el baño (toalla, jabón, asiento de baño, champú, juguetes de tina, etc.). Permítale a el niño sostener los objetos y póngalos junto a la tina. Haga que el niño "pida" por su ayuda en alguna manera para alcanzar los objetos. El niño podría:
  - Hacer un ruido
  - Tocarlo
  - Señalar el objeto
  - Señalar, "Ayuda"
  - Decir o imitarlo diciendo "Ayuda"

3. Hágale saber al niño que se le va a quitar la ropa. Usted podría decir, “Afuera ropa” y:

- Desabotonar el botón de su camisa
- Hacer el gesto de que usted se está quitando la camisa
- Muéstrela una foto de un niño siendo desvestido
- Señale, “Afuera ropa”
  4. Mientras todavía sostenga al niño, hágale saber que lo está poniendo en el agua, dejándolo sentir el agua o salpicándole algo de agua al niño.
  5. Toque suavemente al niño abajo para significar, “Abajo” mientras dice, “Voy a bajarte en el agua”.
  6. Coloque al niño en la tina (use una silla de baño o anillo si es necesario) asegurándose que él o ella esté cómodo y se sienta seguro.

### **Durante**

1. Juegue con el niño en el agua, cosas como salpicar a niño suavemente o mover las manos y pies del niño para salpicar... DETENGA... el salpicadero y... ESPERE... 4-5 segundos para ver si el niño indicará, “Quiero más”. Si el niño indica que no disfruta el salpicar, trate otra actividad de juego, tal como apretar la toalla. El niño podría:

- Mover su cuerpo
- Sonreír, reírse
- Tocar
- Llorara, hacer alboroto
- Señalar, “Más”
- Sacudir su cabeza, “Sí”
- Decir o imitarlo diciendo, “Más”
  2. Cuando el niño se comunique con usted, asegúrese de responder sonriente y diciendo, “Oh te gusta salpicar”. Si el niño no responde, salpique al niño de nuevo. .DETÉNGASE. .ESPERE. .Mueva su mano más cerca y diga, “Quieres más, tócame”. Si el niño no responde, mueva su mano y tóquele la mano a él o ella. Después salpíquelos con agua
  3. Para un niño con alguna visión, sostenga ropa de un color brillante y observe si el niño la seguirá con sus ojos.
  4. Si el niño disfruta jugar con el agua, déle más juguetes de agua para jugar, tal como una bola de goma, una taza de plástico o botes. Tome turnos vaciando y jugando con los juguetes. Asegúrese y haga el gesto de “Tu turno/mi turno”. Un embudo con el agua

vertiendo hacia abajo es una manera divertida para el niño de usar su visión.

5. Hable, señale, haga gestos y toque al niño para hacerlo saber lo que usted hace. Dígale a él o ella que es hora de limpiar su estómago, cara, piernas, etc. Para un niño que está listo, esta es una forma divertida de aprender las partes del cuerpo.
6. Permita que el niño experimente el baño sintiendo, oliendo y jugando con el jabón, burbujas, ropa y agua.
7. Si el niño está entendiendo algunas palabras, sostenga la toalla y el jabón. Dígale al niño que, “Coja la ropa” o “Coja el jabón”. Podría necesitar agregar una señal táctil para hacerle saber al niño que usted quiere una respuesta a su mensaje. Si el niño alcanza el incorrecto, diga o mueva su cabeza, “No” y el repita la orden. Ayude al niño a seleccionar el correcto o acérquele el correcto si él o ella tiene dificultad.
8. ¡Comente Todo! Puede decir:
  - “Estoy limpiando tus dedos del pie”, mientras los lava
  - “Esto es divertido”, mientras sopla las burbujas y ríe
  - “Estas salpicándome”, ría y sonría
9. Cuando sea posible déjelo ayudar a bañarse por si mismo. Ponga la ropa en su mano con la suya sobre la de él o ella, o comience el movimiento y DETÉNGASE... ESPERE... permítale continuar el movimiento.

### **Para Concluir**

10. Diga, haga un gesto o toque al niño para hacerlo saber, “Hora de dejar el agua”. Permítale ayudarlo a empujar la palanca o a remover el tapón.
11. Sostenga la mano del niño y permítale sentir el agua saliendo de la tina (si el niño parece asustado deténgase).
12. Permita que el niño sienta que el agua “se ha ido toda”. Luego déle o dígale un gesto o señal de que el agua se ha ido.
13. Asístalo a hacer un gesto o señal para “Terminó”, tomando las manos del niño y moviéndolas hacia afuera.
14. Permítale al niño tocar y oler la toalla. Déle al niño una señal táctil para “Arriba” y levántelo de la tina.

## **Posibles Juguetes de Tina o Equipo**

Silla de Baño

Esponjas

Cubos

Embudo

Jarras

Tazas

Cernedor

## **COMUNICÁNDOSE A LA HORA DE COMER**

### **Para empezar**

15. Acuérdesse de alistar al niño, usando su equipo especial, tal como lentes, audífonos o una silla especial (silla alta, silla de ruedas, silla de corral).

16. Lleve cualquier cosa especial que se requieran, tal como cucharas adaptadas, platos o tazas. Cuando se prepara la comida, permita que el niño ayude. Si usted está mezclando o calentando la comida permita que el niño presione el interruptor del mezclador o ayude a colocar la comida en el cuenco.

17. Asegúrese de que el niño esté sentado en una posición cómoda para comer, como incorporado recto con su cabeza hacia arriba pero no atrás. Asegúrese de hablar con lo padres o terapeutas acerca alguna manera especial de alimentarlo.

18. Hágale saber al niño de que es hora de empezar a comer, dándole una señal que entienda o que necesite a prender. Usted podría decir, "Hora de comer" y:

- Colocarle su babero
- Darle una cuchara
- Mostrarle una foto de un niño comiendo
- Señalar "Comer"

### **Durante**

19. Cuando comience a alimentar al niño, gentilmente tape los labios del niño con la cuchara... ESPERE... a que el niño abra su boca. No es necesario que tape su boca si el niño la abre cuando la cuchara va hacia él. Algunos niños podrían aprender a participar en la comida.

Estos niños podrían alcanzar la cuchara mejor que abrir la boca para indicar “Comer” o asistirlo a usted a alimentarlo.

20. Después de varios bocados de comida, ofrézcale al niño de algo de tomar o algo de comer. Sostenga la taza y la cuchara para que el niño pueda verlos o sentirlos y después diga, “¿Tomar o comer?”... ESPERE... si el niño no escoge, mueva la taza para ayudarlo a atenderlos. Pregunte de nuevo... ESPERE... El niño podría:

- Tocar uno de los objetos
- Mirar los dos objetos, después quedarse viendo a uno de ellos
- Señalar con el dedo uno de los objetos
- Inclinar hacia uno de ellos
- Señalar “Tomar” o “Comer”
- Imitarlo diciendo, “Comer” o “Tomar”.

21. Asegúrese y respóndale al niño, dándole lo que él o ella quiere y diciéndole, “Oh, quieres más \_\_\_\_\_”.

22. Puede también ofrecerle al niño una selección de comidas (carne/ frijoles/postre/ pan) en la misma manera en la que usted le ofreció la opción de comida o bebida. Si es importante para el niño comer sus verduras, no haga de estas un artículo de selección. Recuerde, si usted le da a él o ella un opción. DELE SU elección.

23. Esté seguro de comentar durante la comida y bebida de niño:

- Diga, “Este gusta este pollo”
- Roce su estómago y diga, “Mmm... Bueno”
- Sonría y diga, “Buena comida”
- Señale con el dedo y diga, “Uh oh” cuando la comida se derrama

24. Después de que el niños tome varios bocados de comida o beba... DETÉNGASE... ESPERE... por unos segundos. Observe de cerca al niño para ver si él o ella le hace saber que quiere más bebida o comida. El niño podría:

- Inclinar su cuerpo hacia adelante
- Gritar o hacer sonidos
- Agarrar una taza o cuchara
- Golpear la mesa
- Señalar “Más”
- Decir o imitarlo diciendo, “Más”

25. Cuando la boca del niño esté sucia, dele una palmadita gentilmente a la barbilla de niño y diga, “tu boca está sucia”. Coloque una servilleta al alcance del niño y envíele el mensaje para “Coge tu servilleta”. Usted podría:

- Señalar con el dedo la servilleta
- Hacer el gesto de que está recogiendo algo
- Sacudir la servilleta
- Tocar su mano con la servilleta
- Señalar "Servilleta"

26. Asegúrese que el niño le ayude a limpiar el su boca.

### **Para Concluir**

27. Cuando el niño comience a empujar la comida o deje de abrir la boca, él o ella podría estar tratando de comunicar, "Estoy lleno". Respóndale diciéndole y gesticulando, "Oh, ya terminaste".

28. Ayude al niño a empujar su taza y plato suavemente.

29. Dele que el niño bote su servilleta y limpie su bandeja/ mesa.

30. Una vez más, gesticule y dígame al niño, "Ya terminamos".

## **COMUNICÁNDOSE A LA HORA DEL JUEGO**

### **Para Empezar**

31. Recuerde preparar al niño, usando su equipo especial (anteojos, audífonos, reforzadores, sillas, etc.)

32. Asegúrese de que el niño esté sentado o de pie de manera confortable. Asegúrese de que los audífonos estén encendidos y funcionando; los anteojos limpios, el equipo esté funcionando bien.

33. Hágale saber al niño que hora del juego con una señal que él o ella entienda o necesite aprender. Usted puede decir, "Juguemos" y:

34. Dele un juguete que sostener o un pedazo de alfombra (si juega en el suelo todo el tiempo)

- Muéstrela una foto o un dibujo del juguete
- Señale "jugar"

35. Para darle al niño la oportunidad de comunicarse, sostenga dos juguetes separados y pregúntele, "¿Con qué quieres jugar?". Mientras deja que el niño vea, toque o sienta los juguetes.... ESPERE... para que el niño tome una decisión. El niño podría:

- Inclinar hacia la opción
- Agarrar el juguete que quiere
- Tocar o darle una palmada al juguete
- Señalar "bola" o "rompe cabezas" (cualquier juguete de su elección)

- Decir, “Este” o “Aquel”.

36. Contéstele al niño, “¡Oh! Quieres jugar con ----- “, mientras mueve su cabeza “Si” y sonrío, indicando que entendió.

### **Durante**

37. Puede presentarle el juguete al niño, permitiéndole sentir los movimientos de sus manos/pies mientras usted juega con el juguete.

- Infantes- ponen los juguetes en la boca, los mueven, los golpean, los tiran
- Niños Pequeños – los remueven, los aprietan, los jalan y los vacían
- Preescolares – los vuelven, empujan, halan, ruedan, y los unen

38. Asístalo moviendo sus manos/pies para que juegue con el juguete. Cuando él o ella empiece a jugar con el juguete, aleje su mano dejando que él o ella continúe con su movimiento.

39. Después que el niño aprenda a continuar el movimiento, trate de hacer que el niño haga la acción al mismo tiempo que usted hace la acción. Empiece pretendiendo jugar con el juguete, haciendo que el niño realmente juegue con el juguete. Luego juegue con el juguete... DETÉNGASE... ESPERE... Observe si el niño repite o imita lo que usted hizo.

40. Hable sobre lo que el niño está haciendo, usando gestos con las manos o faciales o signos para hacerle saber, “Buen trabajo”.

41. Juegue con el niño tomando turnos cada uno. Indique con gestos, “Tu turno—mi turno”.

42. Incluya otros niños como hermanos, hermanas o niños del vecindario en la actividad, para tomar turnos con usted y el niño.

43. Ayude al niño a ser una parte del dar y tomar, moviendo sus manos hacia la persona para su turno o dándole el juguete a la persona cuando es el turno del otro.

44. Cuando usted y el niño estén jugando con el juguete... DETÉNGASE... apague el juguete o quítelo... ESPERE... para que el niño indique que él o ella quiere “más”. El niño podría:

- Mover cabeza, mano o cualquier otra parte del cuerpo
- Hacer sonidos, alboroto o llorar
- Mirar el juguete, después mirarlo a usted
- Tocar el juguete
- Mover su mano hacia el juguete
- Señalar, “Más”
- Decir, “Más” o imitar cuando usted dice “Quiere más”

45. Dese la vuelta por un momento... ESPERE... Observe si el niño llamará su atención. El niño podría:



- Gritar o hacer sonidos
- Tocar o darle una palmada
- Presionar algo que haga ruido

46. Recuerde dejar al niño estar a cargo de cambiar la manera en la que se juega. Usted juega su manera. También observe si él o ella se voltea, inclina o alcanza otro juguete. Siga al niño y juegue con el juguete.

47. Cambie los juguetes durante la actividad si el niño parece haberse cansado, pero no cambie tan a menudo que el niño no llegue a experimentar el juguete.

### **Para Concluir**

48. Observe para ver si el niño lo hace saber de alguna manera que está listo para dejar de jugar. El o ella podría:

- Hacer alboroto o llorar
- Alejarse de usted o de los juguetes
- Empujar el juguete
- Tirar el juguete
- Golpear o morderse a sí mismo u otros

49. Pregunte y gesticule, “¿Ya terminaste?”, mientras lo ayuda a hacer un movimiento de empuje con las manos.

50. Asista al niño a alejar sus juguetes en el estante o en una caja.

51. Luego indique con un gesto y diga, “Terminó”.

### **Juegos Sugeridos**

Infantes- Golpetear (colores brillantes, sonidos fuertes) repique de manzanas, ropa de animales (texturas diferentes) interruptor de vibración, interruptor de plato música, alfombra para los pies musical, alfombra antideslizante (agua en ella) centro de actividad

Niño pequeño- Girador de Color, burbujas, juego de masa, sonidos alrededor de las palomitas de maíz, interruptores que convertir en juguetes

Preescolares- juguetes de cuerda, rompecabezas simples, sonido y forma, escabullirse, autobús con personas, camiones, muñecas

## COMUNICACION AL VESTIRSE

### Para Comenzar

52. Asegúrese que el niño tenga puesto cualquier equipo especial tal como audífonos, refuerzos, lentes y que estén en buenas condiciones y funcionando. Pregunte a los padres o terapeutas si hay algunos ejercicios de estiramiento para relajar a l niño antes de comenzar a vestirlo. (Esto es muy importante para el niño con parálisis cerebral).

53. Hágale saber al niño que es hora de vestirse con una señal que él o ella entienda o que necesite aprender. Usted podría decir: “Hora de ponerse la ropa” y:

- Colocarlo en la mesa para cambiar o en la cama
- Roce su brazo y déjelo
- Déle un calcetín para que sostenga
- Haga gestos como si se estuviera poniendo ropa
- Señale “Ponerse Ropa”
  1. Coloque al niño en una posición cómoda
  2. Permítale al niño escoger la ropa que él o ella va a usar. Sostenga dos artículos de la ropa y pregunte, “¿Cuál te gustaría ponerte?” mientras hace el gesto con sus manos de... ESPERE... Permita que el niño tome una decisión. El niño podría:
    - Mirar las dos, luego dejar la mirada fija hacia alguna
    - Inclinars hacia la opción
    - Tocar su opción
    - Señalar con su dedo hacia la opción
    - Decir o imitarlo diciendo, “Esta” o “Aquella”
  3. Respóndale al niño sonriendo o diciendo, “Tu quieres la -----“

### Durante

4. Permítale al niño tocar, sentir y oler cada parte de la vestimenta. Asegúrese y comente con el niño, hablando, señalando o haciendo gestos con cosas como “Este es tan suave” o “Estos son pantalones cortos rojos”.

5. Juegue el juego de ¿De quién es esta camisa”, preguntándole y gesticulando al niño... DETÉNGASE... ESPERE... Observe si el niño sabrá que esa es su camisa. El niño podría:

- Sonreír (como diciendo “tu sabes”)
- Agarrar la camisa

- Tocarse o señalarse con el dedo a sí mismo
  - Hacer el gesto o señalar, “Mía”
  - Decir, “Mmm”, “Yo”, “Mía”, o imitarlo diciendo, “Mía”
6. Sosténgase usted la mano y hágale un gesto al niño para, “Dámela”. Asegúrese y diga, “Por favor y Gracias”.
  7. Como cada artículo de la ropa, dele una palmadita a la parte del cuerpo donde va la siguiente pieza para que el niño lo sepa. Para ayudarle al niño a identificar partes del cuerpo y tener conocimiento de éste, diga, señale o hágale el gesto al niño, “Dame tu \_\_\_\_\_”, o “Sostén tu \_\_\_\_\_”, mientras sostiene la camisa y el pantalón esperando por una señal.
  8. Permita que el niño ayude a ponerse su ropa, empiece poniendo un artículo, como la camisa... DETÉNGASE... Observe si el niño trata de terminar (brazo en la manga, pierna en el hueco). Si el niño tiene dificultades, pretenda que está mirando para otro lado... ESPERE... Observe si el niño lo alcanza, gestiona, hace sonidos o lo llama para conseguir su atención. Recuerde, ¡NADA ES GRATIS!
  9. Para el niño que necesita estirar sus músculos o mover sus articulaciones, use el vestirlo para practicar estos movimientos.
  10. Para niños mayores que están empezando a identificar cosas, sostenga una media y gesticule mientras dice, “Coge tu media”. Cuando el niño puede hacer esto, pregunte y gesticule pero no sostenga la media. Esto está ayudando al niño a leer su mensaje y seguir sus direcciones.
  11. Hágale saber al niño que usted le va a cepillar/peinar su pelo. Usted podría:
    - Tocar su pelo
    - Darle un cepillo para sostener
    - Hacer el gesto como si estuviera cepillando su pelo
    - Señalar, “Cepillar el pelo”
    - Decir, “Hora de cepillar el pelo.””
  12. Permita que el niño le ayude a cepillarse su pelo.

### **Para Concluir**

13. Diga y de la señal para, “Terminó.”
14. Permita que el niño le ayude a guardar cualquier cosa usada, tal como el cepillo o el peine.
15. Asegúrese y comente que bien se ve el niño. Para un niño mayor con algo de visión, permítale mirarse al espejo para revisar por sí mismo que su ropa está puesta apropiadamente. Señale con el dedo a cualquier cosa que necesite atención, tal como una camisa no abotonada o unos pantalones que la pierna no está bien tapada...

ESPERE... Observe si el niño corrige el problema. Si no permítale al niño que lo ayude.

## UN SISTEMA DE COMUNICACION TACTIL

Sin audición ni visión, es muy difícil para el niño que está sordo-ciego aprender a comunicarse. El niño no puede ver ni escuchar gente hablando de un lado a otro, no puede oír a sus padres o hermanos y hermanas hablándole a él, y no puede ver u oír el juguete o la galleta que alguien le está dando.

Sin embargo, niños sordo-ceguera pueden aprender a comunicarse. Deben usar sus sentidos restantes, sobre todo el sentido del tacto o el sentido táctil, para aprender sobre el mundo alrededor de ellos. Ellos táctilmente “hablan” por medio de signos y señales con sus manos y “escuchan” lo que otros dicen sintiendo las manos de estos. El niño con sordo-ceguera debe trabajar a través de varias fases el desarrollo del lenguaje antes de que él o ella llegue al punto del uso interactivo de lenguaje formal o signos. Pero aunque él o ella nunca alcance este estado de comunicación, hay otras maneras de comunicación táctil que él o ella puede usar

Todas las personas pasan por diferentes etapas del desarrollo del lenguaje. Los bebés empiezan por imitar y balbucear sonidos que oyen a otros usando. Después ellos comienzan a usar palabras, oraciones simples y finalmente oraciones más complejas. Los niños que son sordos-ciegos también pasan por varias etapas básicas del desarrollo del lenguaje, pero este desarrollo es primordialmente táctil.

Debido a esto, un sistema de comunicación para niños con sordo-ceguera tiene que ser uno táctil. El sentido del tacto ayuda al niño a compensar su pérdida de visión y oído y se ha demostrado que los signos táctiles y señales *son efectivos*, para ayudar al niño a aprender y usar el lenguaje.

Para se más eficaz, las señales o signos táctiles deben tener ciertas características:

Primero, y quizás lo más importante, las señales o signos deben ser funcionales para el niño. Tratar de enseñar a niños muy pequeños el signo para “lentes” o “taza” cuando él o ella sólo usa una botella no le enseña un signo funcional. Signos y señales que son funcionales son usadas frecuentemente en las actividades y rutinas diarias. Signos como “más”, “terminar” y “comer” son usadas muchas veces durante el día y son funcionales. Signos como “puente” y “aire acondicionado” no son usadas muy a menudo, por lo tanto son menos funcionales.

Segundo, las señales o signos deben ser fáciles de sentir. Una señal o signo que está hecho en el espacio lejos del cuerpo del niño es más difícil de sentir, hacer y entender que un signo que toca la otra mano del niño o su cuerpo. Esto es llamado silencio táctil. Para que una señal o signo sea útil para los niños sordos-ciegos, debe tener silencio táctil o ser fáciles de sentir.

Tercero, los primeros signos o señales que un niño aprende, deben sentirse como lo que ellos representan. Es más fácil para un niño entender y usar una señal que se siente como una galleta, o una embotella, o una bola, que

una señal que es muy abstracta y no se parece en nada a como se siente el objeto que representa.

Hay tres etapas básicas de señales táctiles y desarrollo del lenguaje. Aunque cada etapa esté construida en una etapa previa, a menudo los niños que son sordo-ciegos usan una combinación de dos o más de las etapas en la comunicación. Estas etapas incluyen *señales*, *signos coactivos* e *interacción con signos*.

## **Señales**

Inicialmente el niño empieza con un sistema de señales básico para comunicar necesidades diarias y lo quiere. Las señales son cualquier manera de tocar al niño con sordo-ceguera para comunicar algo. Las señales son típicamente acciones naturales como palmear un pañal para indicar que está mojado. Las señales también pueden incluir objetos claves para que el niño sienta, claves de sabor y/o claves de olor. Esto ayuda al niño interiorizar todos sus sentidos para entender que es lo que está pasando.

## **Signos Coactivos**

Después el niño pasa a un tipo de comunicación más formal utilizando signos coactivos. Con signos coactivos el señalador toma la mano o manos y ayuda al niño a hacer un signo formal. Los signos son usados en situaciones significativas. De esta manera el niño aprende a asociar los signos con objetos y eventos significativos y aprende como hacer signos por sí mismo.

## **Interacción con signos**

Finalmente el niño puede proceder a interactuar con signos, en donde el niño coloca sus manos encima o alrededor de las manos de otra persona para sentir lo que está siendo señalado. Después los roles son cambiados para que el niño pueda señalar y la otra persona pueda entender que está siendo señalado. Estas facilita la conversación libre entre el niño y otro comunicador y es una manera formal de lenguaje o un sistema de comunicación compleja de dos vías.

El niño con sordo-ceguera y su familia puede aprender a comunicarse el etapa o combinación de las etapas que son apropiadas para el niño. El Instituto SKI\*HI ha desarrollado un programa de video compresivo que le permite a las familias a hacer esto. Este programa de video está disponible de HOPE, Inc., 809 Norte 800 Este, Logan, Utah 84321, (801) 752-9533.

## **INTRODUCCION A LAS SERIES DE LA CINTA DEL VIDEO**

Esta primera cinta de video introduce la serie entera en comunicación táctil. Esta discute cómo la familia y profesionales trabajando con el niño pueden determinar que grupo específico de cintas (señales, signos coactivos o interacción con signos) o combinación de grupo será apropiado, dependiendo de las necesidades del niño y las prioridades de la familia. También discute tres importantes conceptos introductorios: (a) la importancia de interactuar con el

niño como una persona, no un objeto o el concepto de interactuar con en lugar de en; (b) reconociendo y aceptando todas las maneras de comunicación; y (c) habilite al niño para conocer personas nuevas, lugares, cosas, y eventos, en lugar de ser lo padres y los maestros las únicas fuentes de interacción.

## **GRUPO #1: SEÑALES**

El primer grupo de video cintas trata de señales. Las señales son la base sobre la cual el niño con sordo-ceguera construirá sus habilidades del lenguaje. Sin embargo, antes que las señales puedan ser usadas, una fundación para el uso de las señales deben ser establecida. Los primeros cuatro temas en el video de Señales trata con *Colocando la Fundación en el Uso de las Señales en las Rutinas y Actividades Diarias*. Los últimos ocho temas en las cintas de señalamiento le enseñan a los padres sobre *Usando Señales Efectivamente en las Actividades y Rutinas Diarias*. Las señales deben ser naturales y confortables para ambos, el padre y el niño con sordo-ceguera. Las señales son motores y acciones hechas para o por el niño para comunicar algo. Muchas veces la señales son acciones típicas que son usadas en una rutina o una actividad. Muchos niños que son por naturaleza sordo-ciegos usan señales. Sus señales pueden ser muy sutiles como llorar o expresiones faciales o más obvios como el niño levantando sus brazos para indicar que él o ella quiere levantarse. Si el niño tiene algunos signos propios, deben ser usados en las rutinas y actividades diarias. Los padres también pueden introducir señales al niño. En esta sección de las cintas se presentan como 90 señales con varias habilidades para ayudar a los padres a usar las señales más efectivamente. Las señales que son presentadas han sido desarrolladas con la ayuda de padres de niños sordo-ciegos, consultores ciegos y consultores sordo-ciegos y revisando el trabajo de varios expertos en el campo de la comunicación para sordo-ciegos.

## **GRUPO #2: SIGNOS COACTIVOS**

La segunda parte del sistema de comunicación táctil para niños que están sordo-ciegos se encuentra en el grupo de videos de signos coactivos. Este grupo está dividido en dos partes. La primera parte consiste en doce lecciones iniciales, las cuales contiene vocabulario considerado esencial para el funcionamiento de niños pequeños. La segunda parte de las series es un video con vocabulario diseñado para enriquecer y expandir el lenguaje del niño.

Hay cerca de 400 signos presentes en las cintas coactivas. Estos signos fueron seleccionados con el siguiente criterio:

- -El vocabulario de signos deberá ser funcional y significativo para el niño y la familia.
- -Las signos deben ser salientes o fáciles de hacer.
- -Los signos deben representar una variedad de actividades y rutinas.

Basado en esto y otro criterio, los signos fueron presentados a consultantes ciegos y sordo-ciegos para su aprobación. La mayoría de los signos son ASL, pero varios tiene que ser modificados para calzar con el criterio.

La mayoría de los signos modificados son todavía suficientemente similares a los signos ASL que aquellos familiares con ASL pueden usarse cuando se comunican.

Cada lección en la primera parte de las series consiste de una porción de signos de presentación, enseñar trucos para signos particulares y demostraciones del uso de signos coactivos en la casa. Cada lección contiene signos efectivos, una serie de mini-lecciones están al final de cada lección. Los tópicos de las mini-lecciones incluyen: Identificarse y Posesionarse Usted Mismo Cuando Usa Signos Coactivos, Habilidades Envueltas en el Uso de Signos Coactivos, Ayudando al Niño a Hacer Signos por sí mismo, Optimizando Entradas Ambientales y Sensoriales y Transmitir Emociones con sus Signos.

La segunda parte de las cintas coactivas consisten en unidades de soporte diseñadas para actuar como un video diccionario de signos coactivos. Estos signos pueden ser usados en adición a los primeros signos presentados.

### **GRUPO #3: SEÑALIZACIÓN CONVERSACIONAL INTERACTIVA**

El grupo de cintas final, Interacción Conversacional, proporciona sugerencias e información para el desarrollo futuro de habilidades del lenguaje, y alienta interacción madura del lenguaje entre la persona con daños duo-sensoriales y los demás. Estas cintas también proporcionan claves para los intérpretes que trabajan con individuos que están sordo-ciegos y entrevistas con adultos que son sordo-ciegos.

Cuando hay muchos signos que el niño usa independientemente, él o ella requerirá ayuda para aprender cómo unirlos para expresar necesidades, pensamientos, e ideas. El niño necesitará ser expuesto a las reglas y estructuras del lenguaje para introducirse en las conversaciones. Esta información está las citas de Interacción Conversacional.

Las habilidades identificadas en los cintas de Señalamiento y Señalamiento Coactivo coloca la fundación para el uso de los niños del lenguaje interactivo. Las cintas Interactivas discuten técnicas para alentar el uso de signos independientes, así como establecer guías para la interacción conversacional.

Es importante el realizar que la comunicación y el desarrollo del lenguaje es un proceso. No movimientos completamente individuales, desde usar signos y claves a signos coactivos, y después a signos interactivos. Lo más probable, es que el individuo que tiene daños duo-sensoriales usará una combinación de estas habilidades a medida que aprenden a comunicarse e interactuar con otros.